

PREUS DE SUSCRIPCIÓ

Mallorca un trimestre. . . 1'20 pta.
 Províncies y Ultramar un . . .
 any 6'00 id.
 Extranjé 18'00 id.

Se paga per adelantat
 No retornám ets originala

TARIFA D'ANUNCIS
 PROSA O VERS

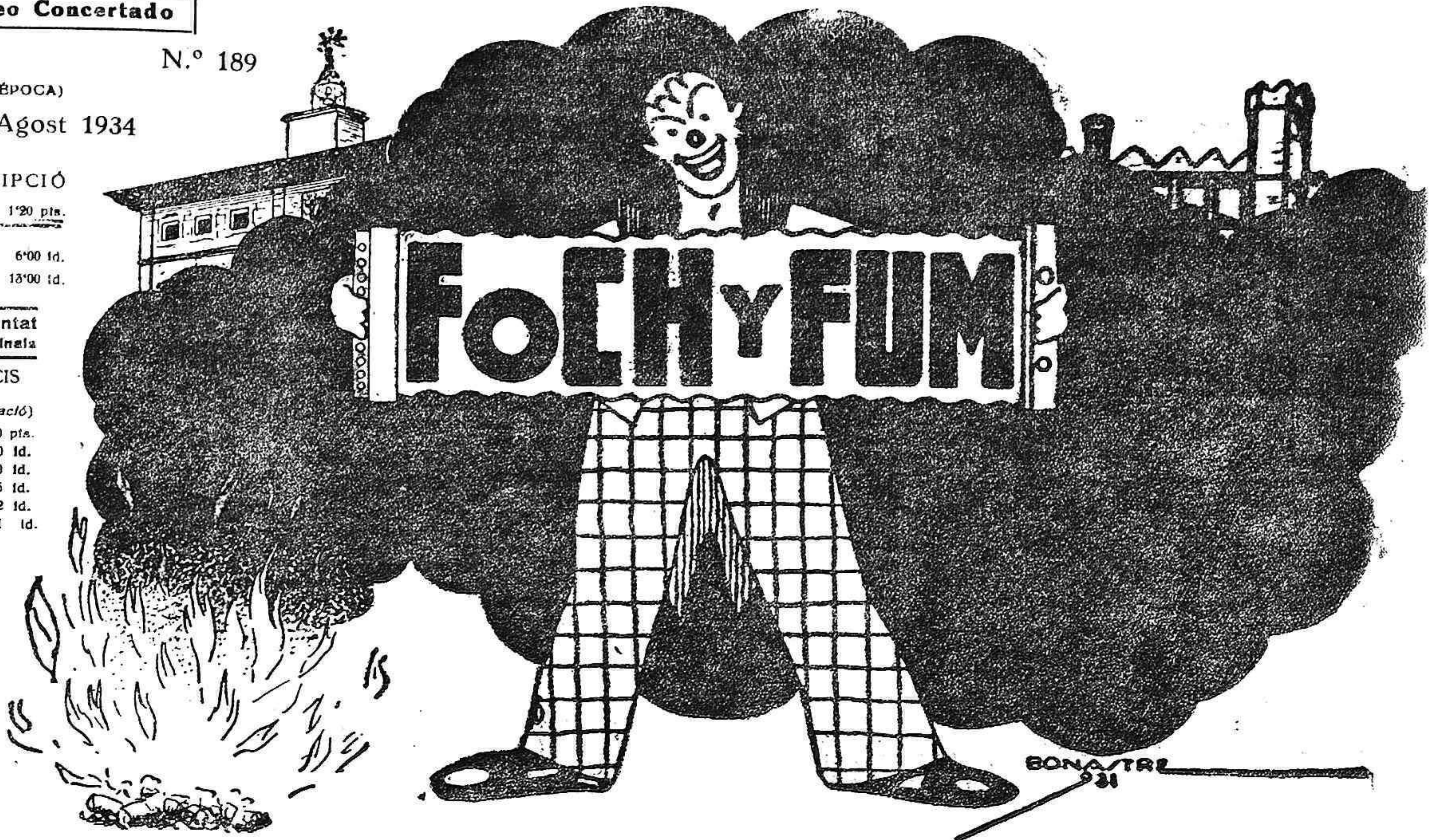
Per setmanes y amb variació)

Pana entera 80 pta.
 Id. mitja 50 id.
 Id. quarta part 30 id.
 Id. octava part 15 id.
 Versos de 10 reïxes 2 id.
 Id. id. 5 id. 1 id.

Amb prosa 5 centims
 per paraula.

Preus convencionals
 amb contractes anuals

PREU
10
 CTS.



SETMANARI BILINGÜE, HUMORISTICH Y DEFENSÓ DE SA VERITAT

Redacció y Administració
 CARRÉ RAMÓN LULL, 17-Int.
 Directó: ES MASCLE ROS

TOROS

Sa decimatercera d'anguañ

Y aquesta havía d'essé sa que feyá 13 d'anguañ.

Ja hey anávem de males retranques, perque es 13 es un número fatal per nollros, 13 va essé es derré rey que tengué España, 13 es ministros de sa dictadura, 13 ses lleires que formaven es funest nom de Primo de Rivera y 13 mil es ciots que trobarem p'es camí amb so taxi per aná a n'es toros. ¡Tretse mil grosses de carretadas de dellones sagrades!

Y comensa sa corrida 13, amb Presidencia florida.

Feya temps no havíem vist D. Tiburcio Florez Vicente a n'es Palco Presidencial. Axó mos animá un poquet y mos fe olvidá per un moment es N.º 13.

Y surt es primé, que segóns sa seua fe bautismal nomía «Melonero».

¡Un búfalo! Sortí cansat, prengué posesori esmili de sa plassa y allá esperava que li cantassen alló de:

«L'amo de Son Jesotá
 esmili de sa plassa séya,
 tothóm que pasava déya
 bons melóns teniu jermá
 que son de molla vermeya».

¡Ah «Melonero»! Un ase, per manso que haguera estat, amb lo molt que li feren s'heuria desxondit mes que en «Melonero», per lo menos heuria alsat es cul, ¿pero en Melonero? ¡Ni amb so foch sa desxondia!

Amb menos motiu, altres vegades sa Presidencia ha tret es mocadó vert per tirá es toro a n'es corral, ja que un *bicharraco* d'aquesta calañia, no es mareix eis honors de que un *maestro de los maestros* com en Lalanda, el máfi dignament com heu va fe en Marcial.

Es segón, va esse una cosa gran, amb el cual en Carnicerito de México per emocioná ets emocionistas pero que nollros sense abandoná s'asiento, per po que no mos prenguesen es coxi—aplaudírem sa seua valentía y mos fe recordá aquelles célebres banderilles d' *en Sanchez Mejias, cerrado en tablas*.

Axó és es toro. Quant no se conte amb sobrant de ciencia s'ha de tení accés de valentía.

Axí deixám retretat a n'es nostro veure, s'art d'el Carnicerito.

Y vengué es tercé per n'Alfredo Corrochano.

Considerám un desbarat garrafal, mesclá una figurilla amb dues FIGURES.

S'hompere d'es diestro, sap de toros, ha donat molt de llustre y betúm a molts de toreros, pero n'Alfredo no pot fe tres amb en Marcial ni amb el Carnicerito perque si be a n'es primé li sóbra Ciencia y a n'es segón no li falta Valentía, a n'en Corrochano no li varem veure cap cosa de ses dues, y, per demunt totes ses escuses y dispenses d'es chicos

Desitjám informació detallada

¿Que es lo que ha passat referent a un capallá ivicench? Sa diu que va fe llarg amb una famella, vengué augment de famili, enterats es seus superiós l'han suspés de algunes funcions eclesiásticas y éll dispost a casarsé y repará es mal, vestit de seglar s'ha llogat per missatge devés Son Sardina; enterada La Curia acudíren finjits policías a requisarló y el s'hen dugueren secuestrat a Lluch...

¿Que heyá d'axó?
 ¿Y sa Prensa grossa, aquesta Prensa que brevetje d'informativa no s'hen ha enterada?

Desitjám informació detallada per enterá es nostros lectors y comentá s'asunto amb tota s'importancia que es mareix ja que no heyá dret—si es cert—a que per causa de La Curia sa privi es recien-nat d'essé fíy legítim.

¿Heyá qui puga donarmós datos concrets?

Señó Batle, ¿sap algo d'axó?

Señó Governadó, pot informarmós?

Señó Bisbe, ¿que es lo que ha passat? ¿Es cert axó?

Altre temps mos heuríem tirats a s'aigo sense carabasses, pero ja están escalivats de s'embat judicial y per tratá un asunto, li volém doná es máxim d'extensió, surant amb so máxim de garantías.

No volém investí y que a mitjan camí mos fassen posá es mac enterra.

Qui estiga ben enterat, mos te a sa seua disposició.

de la prensa que el desitjen veure amb ganado pequeño (¿añojos? ¿becerros? ¿uteros? ¿erales?) ¡No señós! N'Alfredo Corrochano está doctorat com a Matadó de Toros y ha de matá lo que es Matadós de Toros máten, y sinó, per molt be que escrigue de toros s'hompere, *el niño que retroceda a su categoría*.

Nollros som indulgents amb sos modestes que creixen, pero no en sos encumbrats que etsijeixen.

Repetím que en Corrochano mos va defraudá ja que esperavem mes calidad y mes cantidad de torero.

Y amollaren es cuari, amb el cual en Lalanda demostrá que en sap un rato.

Inútil reseñá sa seua faena si be apesá de que mos agradá molt, no arribá al delirio com acostuma arribá es dies de ses seues grans actuacions. Oreyá y coua.

Y aquí, per sa nostra part, acabá sa corrida. Cuatre mexicanades d'el Carnicerito amb so seu segón, *quinto de la tarde* que feya bó alló de «no hay quinto malo», pero es mexicá ja tenía eis apéndices d'es seu primé y degué dí: «otro talla», sortí d'es pás y prou.

Y finalment, altre vegada a sufrí sa sosería de n'Alfredo sense mes motiu de que s'hompere sap escriure molt bé de toros.

Y axó no vá.
 Heyá que du toreros machos y es que no heu s'hen que se queden en casa.

Resumirém diguent que varem veure 4 toros bons, un regulá y un de pésim.

Tres toreros, un de sabio, un de valent y un d'apáitich.

Sa presidencia, be, pero heuria estat milló si fa retirá en «Melones» al corral.

Y nollros, disposts a tornarí cuant fassen sa número 14, que segóns veim ve s'auténte Empastre ahont confiám devertirmós de bon de veres.

KALAMAR.

El Revistero más imparcial de todos los Revisteros parciales de La Roqueta.

En Corrochano

Completament defraudats.
 Diumenje anérem a n'es toros entusiasmat per veure una gran corrida y desgraciadament, no passá d'essé una corrida más.

Per mes que se pensa local el cubresca, n'Alfredo Corrochado ni ha arribat ni arribará de molt dins s'art taurí a lo que ha arribat s'hompere dins sa crítica taurina, perque si be es ve que heyá un refrán que diu: «De tal árbol tal astilla» convé que el *Maestro Corrochano padre* ensenhi d'escriure de toros al *discipulo Corrochano hijo* y perventura tindrà mes sal amb sa pioma que amb sa capa, ja que cosa mes sosá no l'haviem vísta may.

Y si no li va be escriure de toros, que aprengui de fe de sastre, que pósí una Sastrería, que venguí bo y barato, com heu fa en Janer d'es carré d'es Sindicat 35 y veurá com cobrará fama, no peirá fam y com en Janer sa farà famós.

Consey d'amích.
 ¿Qui un bon traje vos pot fe?

En Jané.
 ¿Quin és es sastre que trebáya mes be?
 En Jané. Recordauhó be. En Jané. En Jané.

FOCH COLGAT

Solucions d'es número passat

Endevinaya:

Un aglá.

Buida-Cervells:

PRIMO DE RIVERA

ENDEVINAYA

En que ma dugan fermat
 jo sequesch es meu camí
 amb molta tranquillidad
 y si hem veuen aturat
 ma puñen y hem fan partí.

BUIDA-CERVELLS

HONRAR COCO

Amb aquestes lleires compondre es nom d'un torero que, apesá de que s'hompere sábiga escriure molt be de toros, aquí tenim novillés paisans nostros que sense está doctorats mos agraden mes que éll.

(Solucions a n'es número que ve).

Es vot de sa dona

Ja mos tornen parlá d'Eleccions Municipals.

Ses dretes resen a Sant Pascual Bailón y ses esquerres invocan es civisme. Pero... ses dónes ténen vot.

Y han donat es vot a ses dónes sense abans prevenirlés d'es perill que corren votant un coló o s'altre, cosa igual o parescuda que doná sa clau y un duro a un bargantell sense experiencia que acudeix a s'urna sense coneixa es perill y llevó... qui jamega ja ha rebut.

Conforme que sa dóna tenga vot, pero que sábiga perque el te.

Ilustráu sa dóna, no l'enviéu a sa cuina que avuy sa dóna no hey te cap feine a sa cuina, una llamada telefónica a n'es 1-9-6-9 y rapidament tenfu demunt sa taula ses exquisites raccions d'es Restaurant Mallorca d'es carré Soledad 18 frente a n'es Correu Principal.

Cuant vulguéu telefoneau es 19-69

y vos servirá n'Arnau plats sechs y raccions amb brou.

Corresponsals bons pagadós

Amb so reseñá es que ja han pagat, es primé pich mos descuidarem d'incluíri es de Marratxí pero sa culpa es d'éll, perque en Ramón Cañellas, sempre procura pagá abans de acabá es trimestre.

¡Que es de ve que tant sa pert per massa com per massa poch!

Dispensáu amich Ramón si hem tocat el violón.

Café CASA PEDRO

Calle RUBI esquina ESTADA

Siempre lo ves atestado
y es que en café y licor
sirve siempre lo mejor
y el cliente cuenta se ha dado.

La Casa inigualable
por su múltiple va-
riación en TAPAS
para el vermut.

Un cliente lleva otro cliente
seguro de bien quedar.
Casa Pedro frecuentar
pues que tiene Don de gente.

Fabricant

Jamon Maton (Pedro)

PLATON

Carré Sirena

INCA Mallorca

Es que INCA visitará si heu **Platón** grát recort s'hen durá.

Ses festes ja s'acabaren
y es **Platón** va presidí
ja que tots es que el provaren
sense pasló declaráren
que es refrescant super-fí.

S'enhorabona enviám
a n'en **Pedro** es fabricant
y també li assegurám
que sempre que a Inca anám
en bevém amb abundant.

De Inca

Dia 30

Sigue o continúa desarrollándose paulatinamente el programa FESTIL.

Diana, Cucanías, Carreras pedestres, Carreras caballos, Concierto musical, Verbena, Traca final y hasta mañana.

«Avuy no hem tengud es n.º extraordinari des nostro ex-Jefe Policia el Señor Dupuy Jané. — Don Pedro, es n.º fora programa de avuy, música de 11 a 12 per inauguració de no se que, y funció relijiosa.

Mes tard mos enterám que sa inauguració de las 11, era exposició trebais de los escolars d'Arts y Oficis.

Dia 31 Final

3.ª vuelta a Inca 5 kilómetros, carreras velocidad, cintas y ramos, Fútbol, Concierto, Verbena y Castillo fuegos.

24 corredores y 22 de ellos tienen premio.

Vencedores

	Pesetas
Pablo Moll 16 minutos.	110'00
Martin Serra 17'30 id.	60'00
Francisco Bosch 17'31 id.	30'00

Locales

Antonio Sancho 18'15 id.	25'00
Antonio Oliver 18'30 id.	15'00

Primas casa V. Enseñat

Antonio Sancho—José Ramón.

Primas Cafe Born

Antonio Sancho—Antonio Oliver.

Medallas

Dorada Antonio Sancho.
Plata, Antonio Oliver.

1 con premio consolación con sobranje de tiempo.

Enhorabuena a todos y vaya nuestra felicitación para la Comisión.

Fútbol

Ciudadella—Constancia.

Los locales se alinean sin Ferrer el Meta y Torres sustituidos por Bonafé y Viguera.

El cariz de la contienda se presenta poco favorable a los locales, por su händicap y la potencia de los visitantes; prevemos y tememos la derrota, el tiempo dirá. Son las 4 y aun no se conoce la composición del Team local, unicamente se sabe que Torres guarda cama, que Oliver por el esfuerzo de la carrera de resistencia está agotado y Estelrich resentido de un pie; así que suenan nombres de sustitutos y nada en concreto.

Las 5 en punto y llega la simpática Tina Miss Baleares.

Manda Quintana y sale el Constancia que se hace con el balón y llega a los 2 minutos el primer peligro meta Ciudadella y a los 3 corner contra el mismo a los 7 sirve Viguera un balón a Antolin y marca, a los 10 marca Ciudadella, a los 12 tira el Constancia su 2.º Corner y nada, dominan los locales, firan dos Corners mas y a los 21 marca Viguera, antes de 5 minutos dos ocasiones mas y no viene el 3.º por milagro pero llega a los 30, obra de Barber y a renglón seguido 5.º 6.º y 7.º Corners con peligros inminentes, los chuts se suceden, embotellado el Ciudadella a los 44 arranca y marca tirando un Corner a su favor.

Reanudado el juego, salen a gran fren y al minuto se lesiona un Ciudadellense sin consecuencias y a los 2 Antolin marca el 4.º se presionan alternativamente y el Constancia tira en 10 minutos 5 Corners mas y crean sendos peligros que el Guarda salva, a los 17 Corner contra Constancia a los 20 Corner contra Ciudadella y a los 22 viene el 5.º Goal del Ciudadella a los 27 corner contra Constancia a los 35 viene el 4.º Ciudadellense y empatados hay una me-

ta de 7 chuts meta Ciudadella que al fin marca Ordinas para el Constancia su 5.º a los 38 que los visitantes protestan y sin alteración fenece.

Constancia 5—Ciudadella 4.

Hoy el Constancia no tuvo Guarda Meta ni extremo izquierda vimos Delegado Oliver.

Formalito.

Animado paseo por el concierto, bullicio en la verbena y como final, a la una madrugada un gran castillo.

¡Tot com una sedal!

Notas notables.

El n.º mas simpático, Reparto a los pobres.

El mas nefasto.

.....Aixó ja heu sap tothom, Paixeteras, y Carniseras que cridaven ¡matauló! ¡matauló! y pensá en ses LLEGOSTAS.

Mes de Festes

Final y comentari

Han trascorregud els 4 días de festas; per tot arreu molta concurrència y a di veritat, *hubo para todos los gustos.*

Permeteu mos nostre comentari.

Es n.º mes barato y mes humanitari, es d'es reparto a los necesitats; ¡enhorabona!

Es mes lamentable y criticable aquell de sa detención del Señor Dupuy que motivá s'escándol d'es publich.

Es n.º mes mal combinat (segons noltros) aquell d'es concert de Bandas y Coro a sa Piasa, ja que res se sentia; y cara, sa venguda de sa Banda Son Servera, per sa feina que va fe, encara que enteném no foran ells els culpables; tenim es convenciment que ses duas pesas musicals que etxecutaren, eren dignes de millor atenció.

Despues de FESTAS

Nostra crónica sobre Orquestina ha motivad xarradisas, per lo que mos alegam.

Insistim en lo dit y si algún ofés te intención de refutá nostros dichos, li oferim sas columnas d'es SEMANARI y acceptam polémica Axí som noltros y així serém.

L. Beltrán.

Fútbol; infantiles

Hercules—Constancia

Revancha d'en Polo.

Avuy 5—8—34, no convensud en Polo per resultad d'es partit de sa copa festas populás, ha volgud prová fortuna y asistim al encuentro amistós.

A los 14 minutos marca el Constancia, tira 4 Corners que causan los propios sustos y se luce el Meta llegando al descanso sin alteración.

Reanudado el juego; despues de celebrar una carrera pedestre de velocidad que vence Francisco Ferrer con premio de 15 pesetas y 5 Antonio Ferrer; se juega con entusiasmo y a los 5 minutos Corner contra Constancia que no es Goal por milagro, el 2.º a los 8 y nada, reacciona el Constancia y obliga la intervención del Guarda Hercules que se luce hasta que a los 40 le marcan el 2.º y fenece.

En Polo continúa de dol y ya vendrán días mejores paciencia.

Formalito.

Pont d'Inca.

(Retrassat)

Voldría tení bona testa
per porervós reseñá
tot lo que anguany sa pasá
a n'es festeros y a sa festa.

Comensaren en novene en cants y altres torrons, mises, completes, sermóns y jus: de veure aquests *aubóns* ja en tenim mesura plena festeros posavós patena en que sia aprop d'es... calsons.

Com que es *Verretó* era es *Verro* de sa festa está ben vist nía haguts que a mí m'han dit que si nía cap de atrevit l'enviará a un desterro.

Adornaren alguns carrés en que fos un poquet clá ni va havé que varen reclamá porque no adornaren mes.

Disapte entrada de fosque encare no eren les non amollaren quatre cohets que ferén molt de renon.

Comensám a sentí sa música que es públich comensa a cridá y entesch cap a n'es rol-lo per si ningú vol pertés.

Comensa a entrá sa jent a sa revetle citada y en que no estás molt animada no va aná jens malament sa devetiren abastament jovensans y jovensanes y a alguns les vengueren ganes de prová ets insturments rovegaven es ses dents y ensetaven veillanes.

Sa va acabá sa revetla que ja no ere jens dejora y ni hagué qui anaren a jeure pero jó no se ahont.

Es Diuménje dematí toquen diana molt bé deixaren es meu carré y jó ma vatj adorní no se si heu feren per mal o si de venirí tenen manies menos mal que hey vengueren ses xaramías cusat sercaven es caudal.

A s'ofic jó no hey ere supós que es predidó ensalzá tant bon sermó que hasta arribá a fe... plorera

Ses corregudes moltes joyes com també de jent ¡viva Deu! y quin sol tant calent ell socorrava ses noyas.

D'es futbol res vos vuy dí es futbol va essé fatal acabaren a lo animal y a cualcú heu porém agrahí.

Es vespre está superió hey hagué una gran verbena tot va aná de primera en molta de espectació.

Es músichs sempre fanés es ven may tenen peresa basta sten d'es Pla de na Tesa per tocá en gran accés.

Felicit sa Comisió varen quedá bastant bé pero si un altre en tornen fé poren suprimí es sermó.

Com que a n'aquest temps pica es sol ses mosques m'han molestat y si hey ha res un poch gruixat de tots dispón es:

Verderol.

Nota d'es Pont d'Inca.

Per accés de original no publicám sa reseña de sa gran excursió que fé es Centro Instrucliu Obré.

Tot anirá la semana qui vé.

Porto Cristo.

Conversa d'un Portocrísté y un Carrioné

—¡Hola! Bon día Tomeu, ¿ahont vas tant dematí?

—A la villa Juliá, que hey vens?

—Sí, mos na porém aná plegats y parlarém d'es nostros asuntos.

—Y quietal, que marxa bé tot per dins es Coll?

—Sí, alguns les va molt bé, pero nía cualcun que no li va gaire.

—¿Y que li pasa a n'aquest individuo?

—¿Que li pasa? Jó to diré y en poques paraules, aquest individuo jó supós que tú el deus coneixa, ¿no coneixes n'Esteva Petaca?

—Sí, homo, que el coneix, s'homo mes mentidó del món.

—Idó aquest mateix, se va enamorá d'una jove que tenia es seu novio que servía a Africa, y aquest novio quant feya es servici escribía a altres jovenetes per fé befe d'ella y ella de rabi sa va posá a festetjá en n'Esteva maldement fos cuantregust, sa cneestió que quant en Pep va vení d' Africa li varen dí que n'Esteva feya lo que volia d'ella, com que n'Esteva xerrava d'ella porque en Pep no la volgués porque ja sa veyá es joch mal parat.

Pero en Pep heu va volé sebre si ere ve lo que deya n'Esteva, sa cneestió que en Pep quant sa va determiná el va fé foji y en sos seus medis sa va posá tranquil porque de lo que va xerrá n'Esteva en Pep heu ha pogut tocá en ses mans, jó no es que heu haje vist pero sa ven bastant bé amb en Pep, porque domés va a venterlé quant li can bé, el menos el vetj molts de diumenjes p'es Port acompanyat amb un altre.

Los que están ben enterats.

DE ALARÓ

Carta uberta a n'es «Forné de ses Rotes»

Estimat amic: No tenech es gust de coneixer, pero ma basta coneixa es teus artículos anticlericals que demant aquest setmanari has fet una llarga temporada y are despues d'es teu malit de tantes setmanes he pensat: ¿estará malit o sa clericalia cavernari fascista li ha declarat es «le kut» a n'es papé y a n'es lápis? De no essé axí no ma puch explicitá es teu silenci despues de tants de aconteixaments internacionals que están pasant a dins el món, es fascistas alemans es maten ells amb ells aquests mateixos es maten en sos fascistas vaticanistas austríacs, el papa te pena de sa mort d'en Dollfus, pero aquest no en va tení quant en Dollfus va fe tirá en ses canóns de artillería demant aquellas casas Marxistas y matá aquelles mares els seus fíys, y que en Mussolini ha enviat trenta mil homos a sa frontera per fe una carnicería humana com sa guerra del Catorza, y com are fe vin: ahy comensa aquesta es proletari fa actes de protesta contra sa guerra y es fascisma y demanant sa llibertad de Taelman, Torgler y Racoski v es demás presos antifascistas de tot el món, y que a France han posat a sa venta ses Caretes de gasos asfixians, y que n'Hitler ha donat un plas a n'es forestés de qui no vol essé (sanat) que sen vaja a casena, y are ha de fé un plebiscit a lo Primo de Rivera per essé president y ses papeletas dirán sí y no y ses que dirán no, no pasarán p es (Sadés).

Bueno, «Forné de ses Rotes» desitjaria sa tena continuació periodística de aquest setmanari porque de lo contrari... ja heu saps, en Mossolini oli de resino, n'Hitler es bisturi y es vaticanistas austríacs, oli, bisturi, metralla y sa bendicció papal.

D'un amic teu y de sa causa antifasta un saludo revolucionari.

Aydrauglipotsirc.

Coca Cola

Hem estats obsequiats amb unes cuantes gorras, que mos ha enviades Don Francisco Miret, anunciadores de s'exquisita beguda Coca Cola que per cert ja la coneixtem y tenem acostumada quant *vegetábam* per L'Havana.

Amb nom d'es menuts que la passetjen y particularment, agrahim s'obsequi y recomanám dit producta.

Aquell que un pich provará sa Coca Cola excelent en entrá a un establiment, sols Coca Cola voldrá.

La vanidad burguesa

(Continuación)

Sols los parias adornados que lucis ricos vestidos llevais los oros bruñidos y los corceles forjados Inclinais vuestros blasones al toque de avermaria vais a misa cada día y escribís mil oraciones. Y tenéis el corazón como una esponja marina de vicios hecho una mina todo usura y corrupción. Repugnancia os da al tener algún pobre a vuestro lado y quitais al desgraciado el derecho de comer.

Os gusta veres pasar y que os hagan reverencia que os llamen excelencia como a Dios en el altar. Y al odiar su persona le mirais con repugnancia y usando cierta arrogancia vuestro orgullo evoluciona. Gozais al ver humillar el pobre en vuestra presencia y vosotros sin clemencia su persona despreciais. Como si fuésemos perros y vosotros fuéscis dioses así nos lanzais feroces de vuestros fátnos ruedos. Les mirais con menosprecio y admitís la vanagloria del saludo que es la historia de vuestro orgullo más necio. Con esta sed de nobleza y la avaricia de escudos os criais malos y rudos y odiosos de la pobresa. Mirais al pobre al trabajo sin el menor sentimiento cual si fuese un mandamiento la obligación que contrajo. Con esa quimera sería que es engancha el mismo pecho creéis no tener derecho al reparto de miseria.

(Continuará)

Artá 6 8 34.

Francisco Femenías

Nota: Como aun faltan algunos suscriptores a retirar el recibo del pasado trimestre les avisamos que procuren retirarlos porque son estorbos a la buena administración y es bien hora de haberlos retirado.

Algaida

Un hecho que ha pasado en las fiestas pasadas de San Jaime de Algaida, que tres jóvenes ya hacia mucho tiempo que cortejaban y no sabíamos que pensar de estos jóvenes si es que no tienen dinero para pagar las avellanas o el helado, a sus novias, y ahora una hermana de uno de los tres jóvenes se marchó a casa de su madre a componer el asunto y su madre cuando vió el asunto se puso a llorar sin saber el motivo y si la suegra tenia que casarse con el novio de su hija.

El más pequeño de los tres se fué a cortejar a Pina y dicen si es una escogida de trapos sucios.

Y ahora daremos un consejo a las suegras que si tienen otro fracaso como ese tenéis que coger la escoba y darles escobazos hasta que estén en la calle, y hay dos que ya cortejan la misma y las suegras baban cuando los tienen en casa que cortejan, y ahora lo dejamos, ya daremos otra explicación más clara otro día todo lo sabemos porque lo escuchamos dentro de una casa de abejas.

Son Carrió p'es Coll.

Conversa de dos guerrés quant sortiren d'es ball de Ca'n Coca dia 26 de Juriol

—Ale a matá son.
—Molt bé, també hey anám.
—Escolta Pep, ¿y per quíu motiu es que m'has posat a demunt es FOCH Y FUM.
—A mí que ma contes Esteva.
—Mira, a mí m'han dit que eres tú.
—No, Esteva, tú ta equivoques, porque si hagúés estat jó m'heuria firmat.
—Pero si no pot essé altre mes que tú.
—Bueno, Esteva a mí no m'has de vení en cuentos de aquesta clase, porque si tú te creus que jó to negui per pó, tú ja saps que no m'en fas jens.
—Bueno, si no ets tú res, pero jó contestaré y ma firmaré y tú Pep si ets tú fé el favó de firmaré y axí podrém lutzá plegats.
—Ja porém lutzá ja, tot lo que vulguis, sa pó que tú ma fas es molt poca.
—Bueno idó veurém, maem.

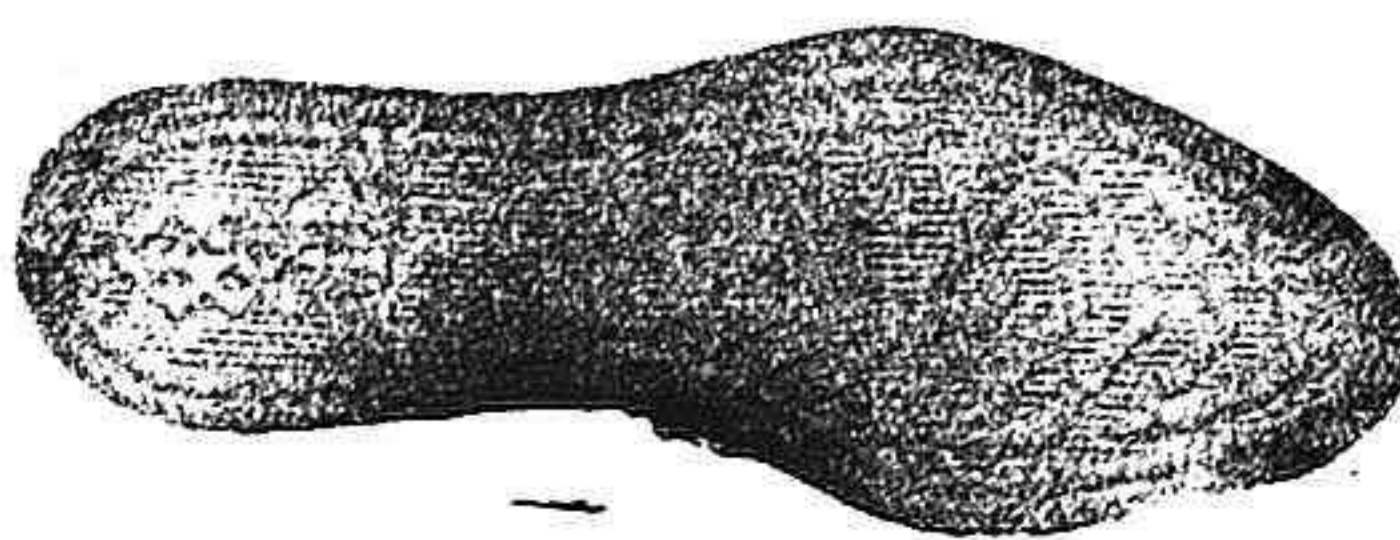
Un qui heu va sentí.

Fabricació de tota classe de articles de GOMA i Amiant

Especialitat en Soles de Goma per a CALÇAT i ESPARDENYES

Fàbrica i despatx: Av. Barcelona, 30
Tel. 2200 PALMA DE MALLORCA

Medina Germans



Producció diària 30.000 parells

De Manacor para Porto Cristo.

Conclusión

Y todo eso de poner críticas y calumnias y todo este rango de decir que han visto a la chica de Ca'n Coque con un señorito en un sembrado, yo lo califico de mentira, porque yo que conozco un poco sus novios, estoy seguro que por estas cosas no tienen valor en que les lleven atados con una cuerda, es decir, que creo que todo eso del sembrado y del foso de la arcilla son cosas inventadas por cabezas de serrín y escrito por plumas de lechuza, es decir, todo eso son zarandajas como las zarandajas de los socialistas.

Y lo que más me hizo reír fué aquel párrafo que trata del almendro, porque según veo estos poemas escribieron a la sombra de un almendro, y seguramente de debajo el mismo fué cuando vieron lo que dicen del sembrado, es un papel de muy cobarde haberse de conformar con mirar de debajo un almendro; de manera que ustedes señores amantes de la verdad son lo mismo que nuestro perro que cuando hay alguna perra por el barrio que está en lios (supongo me entenderán) se ha de conformar con mirar de lejos por no tener valor para acercarse y no le queda otro remedio más que ladrar, pero ladrar de lejos, creo que si nuestro perro supiese escribir y hablar también haría poesías de lo que hubiese visto seguramente del sembrado y de palpar como los «Dos amantes de la verdad».

No sabía yo y mucho me ha extrañado que la verdad tuviese amantes, pero como hay tantos amantes en este mundo que Dios nos ayude para sufrirlos a todos y hasta las maniobras de los amantes de la lechona, aquellos amantes que usaban en otros tiempos, que por hambre o no se porque, asaltaron un carril-coche que llevaba una lechona, pero cuando otra vez tengan deseos de comer lechona, que vengan a mí y les regalaré una marrana.

De manera que el barrio de «Es Coll» hace cambios como el gobierno; primero tenía amantes de lechona, y ahora amantes de la verdad, ahora solo le queda que el año que viene tenga una banda de pistoleros que creo llegará a formarse, porque según estoy enterado existe por allí un líder que es de todos los partidos, y ahora se ha hecho anarquista; este líder es un hombre muy pequeño que usa lentes, muy partidario de la Democracia y de la maquinaria. Este también es un amante de la política tanto de izquierda como de derecha, pero amante, y más que amante de la maquinaria, de los motores, pero no es amante de las mujeres, y digo que no lo es porque una vez se casó con un hombre y... basta por esta vez.

Un suscriptor abogado.

**

Sant Juan

Conclusión

(L'amo'n Juan).
—¡Callau! Pareix mentida que tenguéu tanta pó de sa Revolució Social.
(En Biel).
—¡Vaja un benefici que es eser concejal!
—Desde que heu som no he tenguts mes que disgusts.
—Si entraven un parey de republicans no podrieu fe lo que heu fet.
(Don Toni).
—Calláu, no fos cosa mos sentis cualcú y mos digui que en tenim tota sa culpa noltros.
(En Biel).
—Domés tench pó que mos modifiquin sa lley electoral que ja la tenen a ses Cortes.
(Don Toni).
—Encare aquests republicans mos ferán suá.
(En Biel).
—Sabéu si enlloch de essé concejal fos es Batla, vos jur que les ma pagariu totes.
(Don Toni).
—Valdria mes no contases totes aquestes porquerias.
—¡Viva Deu! Si no calles.
(En Biel).
—Per axó com va entrá N'Aznar jó ja no volia essé ses, veyá que enlloch de arreglaró ni

havía que s'estimaven mes posarsé es dobbés dins sa butxaque.

(L'amo'n Juan).
—Biel, no ma fasis enfadá, sempre dius animalades. Per axó cuant vos vatj proposá, jó heu volía homos de sa meua confiansa, y ma pareix que tú ja no heñ ets.

(En Biel).
—Fosca de virollas, perque volía fe embuis.
(Es Concejal).
—Biel parla bé, que D. Toni no va de bromas.

(Don Toni).
—Sempre ha de piulá, tench barra de pegarí una galtada...

(En Biel).
—¿A mí ma pegará? Perque no pega vosté a n'es Secretari que en plena sesión va dí que si no fos per éll t'heurién posat es destorresadós demunt vosté, en es temps de ses eleccions.

(En Biel).
—Vaja quin tio Verga heyá en vosté.
(Don Toni).

—Bueno, si has de parlá axí acabém.
(L'amo'n Juan).

—Lo que pasa es ben bó de explicá, heu hem fet tant brut que...

—¡Ay, ay, ay! Axó son uns crits llastimosos de Don Toni, que ha posat es peu dins un en-calladó y de cap manera el pot treure, ets'altres si afferen y estirada va y estirada vé, conseguixen desencallarió deixanti emperó sa sabata y es calceti, pega una tal suada que ses gotas li queyan de sis en sis.

En Juan es Concejal —que feya sabonereta y escupia diguent— ¡Mal llamps es camins! ¡Mal llamps es republicans! ¡Y mal llamps sa polítique.

Un qui tenía lápiz y papé y se va posá a escriure tot lo que deyen aquest quatre señós.

Un joven escritor y batallador.

**

Nuestros Poetas (Sin retoque)

La última esperanza

¡Oh! ¡Cuan horrible es la vida para el que la ve pasar sin una ilusión querida, sintiendo el alma transida de indefinible penar! Desierto inmenso, abrasado, sin un árbol que de sombra; estéril marchito prado, sin flores sobre su alfombra sin ambiente perfumado. Que espantosa agonía mirar nuestro propio daño y ver trocarse en un día en tristeza la alegría la ilusión en desengaño. Y una existencia de duelo al sufrir sin esperanza, tender los ojos al cielo y encontrar para consuelo una tumba en lontananza. Si que es horrible vivir y ver gozar sin gozar, y ver reír sin reír, y ver llorar sin llorar, y ver morir sin morir. ¡La muerte! Sueño dichoso que dura una eternidad, puerto do hallaré reposo de mi vivir afanoso tras la horrenda tempestad. Que al dejar niño la cuna, en vez de faentes y flores de perfumados colores hallé en mi negra fortuna desiertos abrasadores. Cual vaso de escencias lleno, mi corazón de ilusiones lleno estaba y en su seno guardaba oculto el veneno de las pérdidas pasiones. Y loco, ansioso de amores, corrí, en pos de los placeres, viendo en mis sueños traidores placeres en los dolores, ángeles en las mujeres. Más la fría realidad desvaneció mi ilusión: a los pies de una beldad arrojé mi corazón. ¡Oh! Y le halló sin piedad. ¡Oh! ¡Cuan horrible es la vida si, al mirar en lontananza las ilusiones huir, solo queda una esperanza, la esperanza del morir.

El Caballero intelectual.

BUZON

Cosme Mojer-Buñola.

Com que hu heu endevinat essé un vin heu demostrat.

S'Arenal per Sant Jordi.

(Conclusió)

Señores sa fet precis es darré ja publicá perque ja el sa bastará per tení un bon avis si en torn veure en compromís de que en torneu contestá doble mes asolará y si va a parlá clá de s'esquadró Mariá no en pasará cap de llls.

Mallorca es una Isla que moltet fa enemorá y a Sant Jordi un capallá que el sa fa espavillá y el s'enseña de viure y si no tenen cops de lliure marians el sa fa punta.

Congregans tots cuants mlá heu son fets be de per forsa diuen que n'es mal de torsa un que sia capallá uns enants ne de parrusá y si a mí ma ve a insultá crech que ja li costará es ve de aná a dins sa fosa.

Tots pareixén tiburons en mirárvós d'un bossi alluñ a demunt es FOCH Y FUM are ja mos fa es sermons tots ja van de radolóns y en aná p'es carreróns les ferán mostrá es calsons si hey van de n'un a n'un.

Cuant ja sen van a colgá sols no sa poren dormí sa alixeuen molt dematí per aná a c'as capallá a veure si vos dará lo que jó no vos vuy dí vos faría empagahí si mo volien publicá pero crech que bastará lo que vos daré axuí.

Sent que aquest és es darré a tots vos vuy anomená y lleó vos vuy deixá una recordansa també d'un jove s'arenalé pel temps hey heu de pensá que molt que agrahí li tendrá es poble Santjordí de s'obsequi que va fé a s'esquadró Mariá perque domés les va dá lo que havien de menesté.

En Geroní es secretari bé el poréu repará de s'esquadró Mariá el posarém dins s'armari en Cota per potecari en Morje per escala en Caragol per resá per treure ánimes del purgatori y llevó el Pare Gori a demunt es campaná y a sa creu l'hem de fermá y li hem de fé está hasta que vejém que plori y en fuy d'amo a la glori que bé la podrá alcansá.

Jo estava ben cregat Geroní en contestarías, contesta tonto no sies, contestém homo sabut que aquí sempre t'han tengut per homo de poesías y are vetj que no t'estilles es medit deus havé perdut o perventura has conegut que res que fé hey tenies y has vist que na sortirías pitjó que un padecot brut.

Qui llejtirá aquest papé amb axó sa ficará si es que el se vulgüi encontrá ha de vení a pasetjá a n'es poble Sanjordí el sa coneixrán molt bé plegats sempre solen aná o el s'heuran de aná a cercá de devés c'as capallá que sempre hey solen está jó no se que hey van a fé.

La glori ja me guañada si es que l'hem volguéu dá perque jó vatj publicá demunt s'histori sagrada y per aquesta vegada crech que ja vos bastará y si voléu contestá jó no som ja molt mañá en cuestió de glosá empero pasta ha quedada.

Demán es mes ilustrat de s'esquadró Mariá si es que vulgüi contestá de mí será apreciat y un plat ben presentat que tench per éll estorjat y a dedins un bon menjá.

Ja veis es meu natural contrari a n'es Mariá ma podria equivocá y aná tort en general pero provas mos donau que cep mlque fan dubtá pero axó deixamó aná que lo que hem de procurá es tení salud y pau vos demán a cada cual si ma voléu perdoná que a n'el món per tots heyá horas de bé y de mal.

Amb una má dich adió en s'altre sa despedida Deu mos conservi sa vida ventura y altres honós y que pogném reunirmós a n'el Cel en morirmós devant Deu fill de Mariá.

Es mateix de ses altres vegades.

**

De Sólle per Sa Frontera.

Tot Sólle en redó sabrá per hont mos cau sa frontera mes envant o mes enrera hey festetje un jovenet no es molt gran ni petitet ni ample de sa pitersa y a n'es veure siquiere no pareix cap benetet.

Per sa primera vegada jove ta vuy advertí que en festetjá p'es camí per poré llevá es que dí t'has de sebre detení si li vols da una basada.

Si hey va havé grasades jó no heu puch justificá per cert ma varen contá que es una acostom que heyá fedrí qui sol festetjá sa aprofitá de da bassades.

Aquesta setmana pasada segú que ta recordará heu puch dí llempant y clá que jó mateix ti vatj trobá qui li daves una basada.

Si vos donau cualca basada de sa jent vos heu de amagá principalment una má qui bé la vatj repará devant el Sant Cristo pasá y sa seña el nom del pare.

D'avengudes y errades cualsevol homo en ferá es motiu de anarsé a seña aré ja heu vist ben clá es perque Jesucrist pugni repará que dus ses unges pintades.

Que dúis ses unges pintades Jesucrist heu repará y d'aquella fecha ensá sou unes des.

graclades y trobaréu ses portes tencades si a n'el Cel voleu entrá.

Are vos he reparades a forsa de vejllá cap jove de per allá voltros gosau a mirá es motiu crech que será que en voltros no sa potren posá que dúis ses unges pintades.

Are també tocaré aquestas qui no van pintades que algunes ne reparades qui no fan ses cosas bé com deuen havé de fé per essé ben educades.

Per essé ben educades y tení molta educació han de guardá temó a s'homo si son casades que algunes ne reparades y no serán perdonades de Cristo Nostro Señó es una sencilla rahó per poré tení es pardó pronta vos heu de havé enmendades.

Tant fadrines com casades ses qui no feis ses cosas bé si es que vulgüi está bé no ma feseu gastá mes papé que roman iréu socorrades y cuant fan aquelles jelades en poréu venre de flamades escaufarvós no en tendréu ganes també vos deixaré.

Vos vuy dá sa despedida o sigui es despediment principalment a sa jent de pes carreó d'en figa y si heyá cap fadrina que heu hají pres malament pot contestá bé o malament y li responderé deseguida.

Un qui vijila.

Capdepera per sa Torre.

A n'es qui te es podé deman llum y claridad forsa y capacidat per compondre un glosat y si heyá cap desbarat si voleu perdonamé.

En que heu sia un atlot creismé ma sé defensá o sino a n'es final sa veurá per axó vos dích ben clá que en tots vuy lutxá fins a l'hora de la mort.

Nau vius en so crítica xerrant de aquesta manera que tota sa jent de cameva per hontsevuya por aná y voltros vos deveu pensá que comensat a crítica guañarén sa gran carrera vos dích que es qui va per carretera arerra no el fan torná.

Sempre hem estat contraris y per voltros també ni heurá per axó vos dích ben clá anau vius en so crítica perque ja me fet alsá y si a escriure ma torn posá un gran motiu hey heurá per dirvós estafolaris.

Se que heu som desgraciat de tota sa jent torera y tant per devant com per derrera jó vos ho daré aprovat perque algún ja ma enterat que ni aná un de cap desbarat qui sempre fa sa grauera y si no pert sa xerrera al deixaré socorrat.

Per avuy som acabat are mateix deixaré y perque ma coneguéu bé es meu nom mí firmaré jó som en Toméu Cremat.

A casa erisóns vatj aná y per cert no heu negaré y també poch mal fati fé y vos no meu de criti á o sino es FOCH Y FUM vos cremará pitjó que cremá un betzé.

Ja carregat de ranóns y molta zefitera a l'amo de sa ferinera li heurém de afetá es. . . potóns perque no perdí sa caminera per aná a destrosá meións d'es terma de cseua.

Es cert, som de Capdepera y crech que en coneixaréu y crech que mes no en criticaréu o sino vos faré perdre sa xarrera vos sou l'amo de sa ferinera que sa equillibrio ja perdeu y de enfora vos saplich que no ma marmuléu perque mes m'estim que venguéu a diró a cameva.

Per avuy acabaré y voldria mes no havé de continuá y si precis es torna fé sa ploma tornaré agafá y també vos diré es nom d'es meu carré ahont está.

Si ma voléu trobá anau a Capdepera y procurau cercá es número 6 d'es carré Esparraguera.

Yo soy el que tratais de lo que no soy.

Son Carrió p'es Lligats.

(Continuació)

Ha sortit molt valerós a dalt es ram d'es glosá no m'has de fé enfadá que es jent ta sortirá o mos sortirá a tot dos, pues jo de aquests glosadós molts men poren presentá com es que a Ca'n Fret heyá encare no ma basten dos.

Jó no heu som estadiat per fe cansóns refaades y ses que tú has presentades les dones ben declarades si no vatj equivocot.

Jó ta fatj tocá gravat y mí has c. ntestat també y es resultat jó veuré si no heyá mes novedad cuant axó estará acabat jó li entregaré un papé y ben declarat li diré bas sortit molt e:rbat.

Tú dius que ma faltarás y no he de masté barbé sa panxa jó er faltaré o sino sa pell d'es bras.

En que tú sies barbé jó tench una maquineta y a sa maua barbata la ma fatt de lo mes bé.

No ta pensaves companó que jó aquí ta contestás si per axó are es:ás jó som com tú o milló.

Cuant vatj veure sa glosada que ja la vatj repasá a tots plegats vatj dí clá éll ma sabut contestá y la feta esburhada.

He llejtis es paperet que tú ma vares enviá y ets tan bó per glosá com un asé per lletá o per maná un llantet.

Jó som un jove petit y en tú ma vuy prová saps que ma varen dí clá que heu ets un glosadó antich per fe un glosat petit se que ten saps arreglá y per a contes de allargá ta gran y en so dítt petit.

Ja he trobat es sermó ne tengut per quinca días y ses meues fesomias ja tenen sa vermayó.

N'ets en Pep de sa perditu alerta tú has de aná y aquí demunt sa veurá si patéis moltet de vin.

Palo Garau

Palo super colosal
es Garau sempre será.
Palo que no te rival
y a tots sebrá superá.

Demana un botellí
que beuré un Palo fi.

Es sense cap disculsió
de tot Palo que ha sortit
entre es millós, es milló
y entre tots, es distíntjít.

Teníu sempre amb memoria aquesta MARCA Anchoas New York - Vigo

Per pedidos B. SASTRE-Justicia, 6-Palma-Exclusiva a Baleares

Ningú s'hen penedirá
si les próva una vegada.
ANCHOA privilegiada
gustosa a n'es paladá.

Dies fanés o dtumenje
altre ANCHOA jo no vuy.
Es s'única que sa menje,
sa jent de bon gust l'escuy.

¿Heu de fe óbra?
¿Vos interessa un presupost?
Sense compromís de cap classe,
poréu solicitarlo a n'es Mestre d'Obres

Bernadí Seguí Garriga

Contratista de s'Ajuntament de Palma
Carré Juan Escudero, 15 Palma de Mallorca



Pegarém per ses olivas que estàs enloch
de olivá oli de resino amb vols dá jó et donaré lavatives.

Sa purga que tú m'has dada le presa ma anada bé y una frita ta daré y en tendrás per baranada y are le comensada y també la acabará.

Sa carn tota de cavall sa frita de escarabats una truita de llimats sa carn bona a devall.

Are ta don sa derrera ta vuy dí per acabá en tornarmé contestá jó to dích fort y ben clá no sies tan calavera.

En lo que m'baguís masté manda a un compañó si jó no puch pagaró en paraules quet molt bé y si en res m'has de masté jó sempre ta serviré com si fossis un seño.

De Las Cadenas.

Contestando a la Araña blanca

No deja de ser de mi satisfacción, el haber encontrado un valiente — digámoslo así— que ha sabido contestarme referente a un artículo en el cual citaba a una tal Catalina.

El tildarme de entrometido, ha sido el motivo que me ha inducido a contestarte, sepa, que quien merece tal calificativo eres tú por meterte en cosas que no te interesan en lo más mínimo, no dudo el objetivo que te guía, que no es otro, que el de captarte simpatías por parte de ella, cosa que creo no conseguirás, ya que Catalina ya tiene quien le corresponde.

La Ballena blanca.

De Lluchmayor

Música de Ay ranchera

Dedicado a las pollitas Mequiers.

No se si os habeis fijado las «Mequiers» de Lluchmayor su cuerpo está tan tostado igual que mulatas son, su cuerpo está tan tostado igual que mulatas son. Van tan llenas de pinturas que parecen un payaso creen que con sus hechuras van a tendernos el lazo, creen que con sus hechuras van a tendernos el lazo.

Estríbillo.

Por la calle dicen ya los pollos haced paso que va una mequier parecen dos chorizos sus morros longaniza han vuelto a comer.

Solamente a monigotes se las puede comparar, se han pelado el cogote y pronto se afeitarán, se han pelado el cogote y pronto se afeitarán. Las muñecas caprichosas las Mequiers de Lluchmayor presumen de ser hermosas y su cara es un porrón, presumen de ser hermosas y su cara es un porrón.

BASA.

Glosas de Son Servera

Un secreto descubierto

Sabiendo que Son Servera está destrozado, lo digo lo he notado esto es cosa severa.

Se cierto que la Maria es amiga de un tal Juan, y todas las noches van buscando la serranía.

Se que con tus coloretes que te pones cada día te descompones Maria; todas las noches te vas con Juanito de paseo a dar vuelta de recreo, mal paradero tendrás.

Maria, si fuvieras vergüenza suficiente creo que al encontrar gente la frente bajarías, de tu casa no saldrías. Hace mas de tres años que vas de mala pata por ser bella y guapa.

21 años tendrás estás a punto de casarte, y un hombre para amarte no encontrarás.

Es una lastima Maria, muchacha tan elegante y amorosa, tu boca es una melodía pero no eres dichosa.

Enciértrate en un convento, mas no te irán criticando porque vas atropellando el sexto mandamiento.

En un pueblo tan pequeño todos te conocerán, tu amas a Juan y el te ama por empeño.

Una noche un cazador te encontró Marieta y te cazaba con amor; dejate de cuentos de amor y si tus padres lo supieran... Creo que cambiarás y si no cambias pronto voy a publicarte, calle y casa donde estás.

Es el mismo cazador que todo me lo ha contado que el faltar es un pecado y tu faltas sin temor eres una barca sin timón, árbol de fruto malvado.

Calafat es el autor, pero nada más del escrito y si tu das algún grito da la culpa al cazador.

Jaime Calafat.

Nota: En el número próximo daremos relación de las carreras de chiquillos y de nuestro estimadísimo Pera que terminó la carrera sin novedad.

28 anys de edad
y va pará per Son Servera
fresquet y cos alegrat.

S'Arenal per Lluchmajó.

Contesta de s'Araña a s'Espervé

Tú has moguda sa guerra y are heurás de batallá ja que pretens de auerdá hasta que et feré rosegá un poch es c... per sa terra.

Ets el rey per fe arros y també per fe un agulat com que tens tú un bon cap jó ma veuré obligat ja que tú t'ets empeñat haver-té de dí caparrot.

Si caparrot jó ta dích es porque heu ets y s'acaba mal fet com una carabassa y cabeis no ni tens masa porque já s'han aclarits será de cabillá en s'amit per fé callá s'Araña Blanca.

Jó may m'heuría pensat que tú ma feses aquesta farsa pero ves alerta a s'Araña que una picada no et das y are ja vetj cap mal forjat porque ma cercas s'amistat tú masa heu ets demostrat a devant mi en sa teua care.

Sense corre cap pasa m'han vengut a dí tú qui eres y are es teu nom teus de firmá o si no ta arribará a destapá porque vejijn ses tenas fetxorías coses mes bones y mes fines ma veuré obligat a publicá ja que no en voldría parlá pero en parlaré si mi obligues.

Are demunt lo que se ja vetj porque t'has picat a demunt sa conversa d'es Lluchmajó per haver rata o ratat y si per axó t'has picat jó te advertesch de bon grat que en cap mala intenció heu vatj fé.

Si tú heu ets pres per sa punta jó heu prende p'es cap venjá arrós y agulat y seguirém

aquesta bulla jó et donaré ensiam y lletuga y també un poch de tortuga hasta que quedis asesiat y si pel cas quedes engalavernat después et receptoré sa purga.

La Araña Blanca.

Capdepera per Artá.

Va p'es Majoral de Morell

Se ha hecho preciso meterme la pluma en mano para decir a este hombre que es necesario que tenga un poco de más cuidado con el hablar.

Parque un día del mes de Junio se acercó a unos cuantos trabajadores que se dedicaban a las labores del campo en el predio llamado «Morell» y como que ya se sabe que hablan de una cosa u otra y les vino a bien hablar de «Majorals» y él contestó diciendo:

—Sería mejor que os callaseis porque si no callais voy a dar un golpe que se acordarán ustedes de mí.

Aquí uno de los cuales le contestó:
—Sería mejor que V. aprendiese de tratar con personas y a eso de pegar os lo reservo, porque dice un viejo adagio mallorquín: «qui pega, está exposat a rebre».

Vuelve a contestar el cacique:
—Bueno, eso va en broma, yo soy bueno. Ahora lectores, os dejo el comentario para vosotros.

Ves majoral de Morell sou mes pur que n'Amadó y a n'aquest trabayadó li volheu tocá es clotell.
Soy el que bien lo sabe.

Glosas d'Esporias.

Suscriptós bons pagadós

Viu a n'es Carré de sa Pansa, Pablo Comas antich suscriptó honrat y bon pagadó y d'ell puch contá alabansas.

Viu a n'es Carré Majó, Juan Ripoll Alemany suscriptó de bon tamañy y també bon pagadó.

Viu a n'es carré Fermán Galán, Juan Llinás antich suscriptó també es bon pagadó fa renou de butxacó cuant recibo li entregám.

Viu a n'es Carré de Sant Pere, Juan Juliá y Torres per pagá no va de bromas y no du cap recibo entera.

A s'Hotel te residenci Juan Sastre es barbé cuant li entrech es papé el reb amb molta pacienci.

Viu a n'es carré Colón Jaume Llinás y Frau cuant l'heu de masté el troban tant p'es chaloc com mijero.

Jaume Mayrata Son Coll també es un bon pagadó en dos anys de suscriptó sa portat com un bon noy.

Juan Nadal y Palmé Carré de Fermán Galán, es un jove no molt gran es seu ofici es farré afectat de quedá bé y en entregarlí es papé totduna plam, pataplam.

(Continuará)

Glosas de Sant Llorens.

Jó vos demán de bon grat a vos nestro directó per doná un insultó a un pobre desgraçat que are sa pasat p'es cap de aquest poble tan honrat p'es seu gust marmularlo.

No heu de pensá llorensins que parli sense rahó que aquest bossi de esvortó mal carat y fanfarró sa fet calumniadó de fadrines y fadrins y bastarían dos nins petits per apurerlo.

Crech que ja en tendrás prou amb un escrit compañó si no tens un bon quiñó domés ta pasará es brou y si tens es cañó que et con ti posarás un barxó emperó sense esportarlo mostiat a s'uy d'es sol.

Y si jó hagués de receptá hasta perdries es tino 7 cuarts d'oli de resino y en faria dubtá si ta podría bastá per ferté perdre dích clá es calumniá cachitso.

Se cert que si fos famella jó ta faria penjá p'es colleret una esquilla y en pasá cualca poncella y milló al ere aquella que tú vares aufagá just la faria jirá díguent ja pasa es gorá que está a sa carretera.

A sa carretera de Artá está aquest poch instruit y si volen fe un escrit cap avall vos neu de aná y se cert que el vos farà emperó no fan profit.

Si un escrit li feis fé alerta que es embustero preten y vol du salero y no li está molt bé mes avall ja vos diré es com es tant sandunguero.

Hasta un pích sa determiná de un jove vole fe risa li hagués dat una pallisa no sen hagués tornat aixicat el menos hagués acabat já de torná veure sa llista.

Ja mes mal que no has mostrat en posarsé a bufá éll crida y díu ben clá cap escrit per mi vendrá porque som y puch parlá amich d'es Corresponsal.

Corresponsal vos vuy dí que si es vé que aquest jó anau viu que si tropasau éll no vos vendrá a cobí que per cert jó vos vuy dí si es ve que li ajudan.

No he acabada sa tinta ni sa ploma ni es papé si es Directó vel tornaré y es Corresponsal també altre volta a posá llista.

Un defensó de sa agraviada.

Calarratjada.

Sr. Director del semanario FOCH Y FUM: Espero que se dignará insertar en las columnas de su digno semanario lo siguiente:

En el número penúltimo lei unos comentarios sobre los hechos acaecidos en los días 16 y 17 del pasado mes en los cuales se daba a conocer a les lectores un algo de

lo que puede un Régimen católico y pervertido.

Decía mi antecesor en el aludido artículo, que en Calarratjada se había tolerado un embarque y desembarque de muchos pasajeros sin poderse autorizar por no estar habilitado dicho muelle para estos casos y que la Administración de Aduanas y Carabineros lo habían podido tolerar ¡Verdad es aunque escueza pero no se consiguió en el relato el caso mas importante que fué el de añadir que el número de pasajeros se aproximaba a los 100 y que desembarcaron ¡Y como no! maletas sin que al parecer les importara a los guarda-costas el reconocer a dichos equipajes lo que hace suponer que obrarían bajo mandato superior.

Al día siguiente embarcaron de nuevo el personal, y las maletas? se quedaron a la «mezquita»? No es verdad? mas no nos interesa que se quedaran o no se quedaran las maletas, lo que nos interesa es el contenido de ellas ¿Habrá contrabando de tabacos o pistolas? Suponemos que algo habría de contrabando o mel: nes por ejemplo ¡y tan fácil de creer como es! y en particular cuando se trata de algunos pobres pescadores, o algún extranjero que intente ir a dar un paseo por el mar con alguna lancha. ¿Como se les registró?

Así que conste también nos interesa una aclaración.

Eso es el total de lo ocurrido y la verdad de los hechos. Sentira haber molestado a esta dirección y tampoco a mi antecesor articulista.

Gracia que espero y agradezco s. g. y s. s.

Ejel Krup.

Calarratjada 1-8-34.

De sa Cabaneta per Portol.

Es Portalans semore sa solen distíntj sobretot sa Sociedad d'es monos, no se si es porque a dins sa Sociedad hey tenen un qui tava y cus o si es que duen moltes pretencions.

Idó dtumenje feren un parli de Futbol en sos Cabanetés jugantsé una Copa y vatj veure una cosa que no la havia vista may, es monos sa presentarea a n'es camp en sa música, lo mateix que si haguesem de fe toros, jó que som curiós vatj preguntá: ¿y axó porque es? Y ma varen dí: Cada gol que el sa ferán a n'es Cabanetés sa música la sa de fé una tocada y jó vatj rrespondre y vatj dí: axó es cosa de moneries pero no tenguerem es gust de sentirly y noltros Cabanetés que ja sabiem que havíem de perde porque es Mono va dí a n'en Tomasín a sa primera part vos na ferém dos y a sa segona altres dos y voltros no marcarén, porque noltros tenim un equipaso, y es Cabanetés vejten es fracás que havíem de tení los enviarem s'infantill y es primés en so marcá varen essé es Cabanetés y es qui los fé es gol va essé un que encare du es vivero a devell es bras y n'hagués vistes de caruses que feyen es Portalans y después d'un bon rato marcaren es Portalans y tot varen essé bamballeletes y a sa primera part quedaren empatats.

Es temps d'es descans jó voltava escoltant lo que deyen es Portalans y vatj sentí un jugadó que deya a n'es réfere: a veure si a sa segona part ta tires un poch mes de sa nostra banda que si ta descuides un poch aquets atlots sense pel a sa care mos guañarán y axó sería una deshonra per noltros y es réfere va dí: ¿que no heu heurá renou? y éll rrespongué: noltros rresponém.

Comensen sa segona part y ja heu crech que heu mirá per ells, heu de veure quina barra tengué, es Cabanetés los ne feren un altre y un jugadó de Portol o sia en Caña sa jirá a n'es Jefe y va dí: Que feis? Y es réfere va fe oreya de consuli, no el va tocá y es Cabanetés per pó de no rebre no digueren res, de modo que ja heu saben, es Cabanetés vos guañaren, pero per sa barre que tenui no el so donareu y quedareu empatats, axí es que un altre vegada no diguen que mos guañan de molt que si en ves de enviarvos quatre atlots sense pel a sa care vos enviám homes encarare ferien sóteles per dins es camp, y are voltros disponeu per fé es desempate.

Un tonto.

Son Carrió per sa Marineta.

Jesús, Jusep y María, Jesucrist nostro Señor de bon có demán per favó un poch de sabiduría y un escrit compondría y amb ell ma referiría a n'Ayue d'es recó.

Som agafada sa ploma per ferli llenegá Ayna jó ta vuy avisá y tú heu has de prende amb broma y si es meu cap llesensí en dona y heu puch endiumenjé are vatj a comensá escolta bé pollisona.

A poch a poch comenseré y to diré amb insignificanses Ayne jó to deya antes que fesis ses coses bé jó ta daré un esplet de mantas y no serán de Jané les ta don porque les has masté per tapá ses teues faltes y tú qui n'has fetas tantes are les publicará.

Jó ma vatj enterá que anares a Sant Llorens amb un parey de fedrins esterns y ta varen graponetjá.

No dích res de lo que sé jó no ta vuy agraviá pero tú m'has de explicá porque en feres aque'll papé.

Jó sempre vatj procurá en tota cosa quedá bé tú en feres un mal papé y jó ma vatj conformá.

Per avuy ta bastará porque no ma trop molt bé y en torná continuá es meu nom ma firmaré.

Crech que tots ma conexeu.